



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese tóta Marti sér'a,
— dar prenumeratiunile se priimescu
in tóte dílele.

Pretinlu pentru Ostrunguri'a: pre anu
8 fi. pre 1/2 de anu 4 fi. pre unu triluniu
2 fi. éra pentru Strainetate:
pre anu 10 fi. pre 1/2 de anu 5 fi.
pre unu triluniu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplariu costa 15 cr.

Tóte síodieniele sí banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Inserțiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, sí 30 cr. tacse timbrale.

Ce n'am sciutu.

— Canteen nou, pe aria sí mai nóua. —

Eu sciam, cà 'n asta tíera
Sunt multi prosti sí ingamfati,
Pistriti, ce se 'ntrecu in svara,
Tíritori sí renegati!

Mai sciam, cà multi (de-o vreme),
D'intr'ai nostrii s'au cíulitu,
Sí de-atunci poporulú gеме
Parasitu sí seracitu!

A-poi mai sciam eu éra,
Cà dreptatea-au amortítu,
Sí cà biét'a nóstra
De straini s'a napaditu!

Sí sciam eu fórte bine,
Cà adi frátii-su invrajbiti,
Insfelati de limbi straine,
Sí in tabere 'mpartíti!

C'unu cuventu sciam c'a-nume
Multi ar vrè, ca sà slabimu,
Sí sà fimu de risu la lume,
Sí-a-poi pe rondu sà perimu!

Dér' cà 'n Blasíu, in Rom'a mica,
Adí sí bravulu archiereu
Inca sà soie de frica,
Ast'a n'am sciut-o, Dieu!

Tiopulu.

Francisc Hovorka

Gur'a Satului in díet'a Ungariei.

— La fabricárele sí svírcoliturile d'in urma. —

Lucrulu naibeii!

Érá pe a-cí s'o patíti!

— Ei, sí cumu? — veti întrebá care-va.

— D'a-poi asíè, — respundu eu — cà acusi
n'aveati cine sà vi referedie *fidelu* sí cu credintia,
despre cele ce se ispravescu in díet'a poterniciloru
de la Pute-a-pesté, cà-ci dandu de veste modernii
„liberali“, cà eu i cam *tieselu*, *aretandu-i la lume sí*
tíera asíè precumu aieve sunt, se pusera mai ade-
unadi sí amutiara pe unii sí pre altii, ca sà ghicésca
unu modru óre-care: „*cumu ni-aru potè întiercá, mai*
alesu pre mine, de a nu mai avè indresnéla sí dreptu
a strabate in cioroborulu loru,“ ca asíè a-poi Mariele
loru sà póta scapá pe usíoru de gur'a mea.

Se întielege, cà de locu s'au sí aflatu *ómeni de*
specialitate, d'între cari mai tare s'a destinsu Cehulu
Czérna-Toni. — Mari'a Sa adeca se sfírteca cum-
plitu, ca sà se fabrice o lege, pr'in care „*sà se porun-*
césca aspru tuturoru diaristiloru (la aplicare, firesce,
sà se întielega numai diaristii romani,) a nu mai avè
dreptu de a intrá in cas'a tierii unguresci neci macaru
pe hornu, cà-ci este spre pagub'a sí ruínareu „Nagy
Magyarország“-ului, ca sà scéie lumea sí tíer'a, cà ce
svatuiescu sí ce ispravescu a-colo parintii patriei eschi-
sívu numai a lui Pist'a.“

Sí acést'a epocala lege mai cà erá sà se sí
priimésca, déca cumu-va unor'a mai politicosi nu li
veniá ap'a pe urechi, temenduse, cà voru patí
mai uritu decátu hiresíulu ministru ungurescu de
hascule, cu ordinatiunea relativu la ajutorarea scó-
leloru sí gimnasíelorú romanesci, cà adeca déca s'ar
sí fabricá o astu-feliu de lege schidola, totusi nu
voru ajunge la scopu, cà-ci de mine nu voru scapá

ori cumu s'ar busumflá sí hoscocorí, — deci, *pentru de ocamdata* déra, abdisera cu marinimositate de aceste infricări copilaresci sí adeca lasara pre *Cehulu* in sfírla.

Dieu mare perdere pentru tíer'a unгурésca sí pana s'a mai potè fabricá o asemene lege; dér' pe semne asíè recere díplomatí'a inalta. . . .

Ve poteti deci inchipuí, cà déca admirabilií fabricatori de legi ai tíerii ungueresci, mai au dreptu sí sufletu a omorí vremea sí cu fabricarea astor-feliu de legi de lume, atunci nu mai este neci o indoiéla, cà tíer'a unгурésca acusi va se cuce-résca intregu resarítulu Europei, ba va pune in uimire popórele sí va servi de modelu la lumea tóta.

* * *

Astu-feliu déra mai cà neci eu nu así avè sà vi referezu alt'a, decâtu cà sí acum'a, ca de candu s'a inceputu lumea „liberala“, parintii patriei eschisivu ungueresci, macina sí faurescu, pe scurtu, fabrica la legi, de merge fumú.

O bubitia inse totusi i genéza, mai alesu pre falniculu jupanu ministru a íspravuriloru d'in laintru, pre care lu-dóre, ce-lu dóre, — adeca lu-dóre, cà romanii nu se spariara neci o léca de amenintiárele sí fragmentaturile lui de mai adenadi.

D'a-poi bagséma 'e dreptu, cà noi ni-amu cam dedatu cu sberaturi cocisíesci sí amu mai auditu noi amenintiári, sí totusi n'am capetatu friguri de ele.

Astu-feliu déra am sperantia, cà li a trece sí domnialoru loru acusi.

* * *

Dér' bre. . . . Sà vedemu cumu s'a inchieiatu svatulu celu de tíera-mantuitoriu?

Bine sí nu pré!

Bine, cà modernii „liberali“ acum'a credu, ba se sí mandrescu, cà in urma sí in códa numai ei fericira tíer'a unгурésca sí o facura atátu de vestita precumu e asta-di, pentru-cà numai ei avura ne mai pomenítulu curagiu unguerescu a fabricá in câte-va septemani atáte legi, câte li mai trebuíá, fore de a fi controlati, séu celu pucinu conturbati de „restoratorii de staturi,“ de „rebelii dáco-romani.“

Reu inse, cà chiaru pe candu erá sà sune ór'a a 11 (adeca pe candu revine sí mintea romanului) incepura a se miscá sí a se desamortí sí cei oportuni. — Adecu pe candu domni gandeau, cà na acum'a o potu sterge frumosiélu, chiaru atunci incepura sí deputatii romani cu galuscele celè mai sgrontioróse sí cu zém'a (ciorb'a) cea négra (a fekete leves).

Urmá adeca o plóia gróznica de interpelatiuni.

Se 'ntielege, cà bombele interpelatoriloru fece mare háboruság intre domnií acumu mai siguri de-a potè viscá.

Da, cà-ci ministrii fura luati pe rondu la strai-la. — Unulu adeca interpelá pre ministrulu de íspravuri, pentru caníle unoru catielandrii, cari cortesiescu *oficiosu*, ca sà prinda balici pentru „liberali, plesnindu in facie-i acele frumóse apucaturi; altulu de alta parte luá la hâti pre ministru preste deficitu, sí mi-ti-lu stroflocá, pentru minunatele terguri cu

padurile tíerii; éra altulu mi apucá la jocu pre minisrru de strimbatate, pentru sugrumarea sí eschiderea d'in totu loculu a limbei romane; de abiè gatá acest'a incepù altulu cuptusindu éra pe hírestulu ministru amenintiatoriu, pentru poruncile date in tréb'a omorirei societátiloru neunguresci, sí asíè mai de parte.

Pe scurtu, jupanii ministri o patíra alu dracului. . . .

Alta-di, candu vení a-poi rondulu pe ei a respunde, sà fi vedíutu ce cioroboru se facú. . . .

Gandeam cà me afiu intr'o ginagoga jidovésca.

Responsurile, ca de rondu, fura càtu s'au potutu mai cu forfoi. Mamelucii aplaudau sí intrerumpeau pre ministrii cu „*ugy van, helyes*“ s. c. l.

Ce sà ve mai spunu, decâtu cà mamelucii au priimitu responsurile, cà adeca domnií ministrii au dreptu.

Astu-feliu a-poi se facú érasí linisce sí presiedintele incuiá sesiunea a trei'a, — sí dóra ultim'a — a dietei tíerii ungueresci, cine scie pana candu.

Eu déra inca ne mai avendu ce cautá mai multu pe a-colo am re'tornatu spre tíera, cu scopu de-a cortesí pentru *liberali*. . . .

Sà ne vedemu in pace!

Corespondintie.

Epístóla confidentiala càtra Gur'a Satului.

Bákeny, in luná kortesilor, ánul domnyilor.

Frácese sí kuszkre Gurászátuluj!

Prekum binye styij, jéu am foszt sí rumin máre; dáre nyimik nu ám putat haználuji náczijéj rumunyéscs, kécs sí ruminyi sí domnyi styijau binye kitusz jéu gyzse puczín tudományos in lukruríle gyzse szkriszori gyzse lézs. — Vezendume décs in áscse imprezsurér, csé ám potut fácsé mai ku mincse, gyzsekit sze me szvetujészku sine ám ávut máj áprape gyzse minye, káre ápoj máu inveczát ká sze me duk la o vrezsitarje bune, káre gyzsá buneszáme mnyíá szpunte ungyij bubá.

Me duszéj décs lá bába Násztásziá gyin Vaszojá, sí já im szpusze, ke tatece hibebe zsácsé in képenyágul mnyieu csel venet ku guler rosu sí kuptusit gálben; asádáre, dáka vreu sze szkáp gyzse tace ginduríle sí vreu sze fiu domn máre, átunes szem intork kepenyágul. . . .

Jéu dáre am primit szvátul jéj sí in ánul 1872 ám sí plekát la Arad, ká sze áflu in szaben bun. —

Érkeszind jéu akolo gyzse lok am sí vezut un czégér asá numit la *Keczel* a mestyeruluj Péter celui indrecsit, káre áre un leginy sí mai indrecsit, pe asá kemát *Ta Bandy*. —

Me bág dáre lá jel, ká sze me turgujészku ku jéj, ke áuziszem gyzse la mulcz, ke numáj jéj pot styimbá kepenyágu mnyieu gyzse nenoroeshire.

Intrend me prezentuluj szpujinduli, ke jo ám foszt árgyzsilán, csár gyzsín fundul árgyzseluluj, styi ákolo gyzse linge Mynyis, dáre ákumá véd ke gyzse árgyzselény nuj binye, pentru ácséja jo vreu sze me fák unguereán, sí décs ká sze nu me kunaszke nyime, ke cse misz sí gyzse ungye misz, vreu szem sztremut nárávu sí portul, pentru acséja ám ádusz ácsészt kepenyág la renováczie, ágyzseke, kászel fácsesz divatos.

Ta Bandy auzind ácseszte táre száu bukurát sí luend kepenyágu gye lok láu dát in lukru.

Dupe-cse száu intorsz sí reperát kepenyágu ágyzse ke dupecse, száu fekutu terkát, ágyzse ke rosaltverde, *Ta Bandy* máu dusz la Péter, mestyerul csel máre, unde in lok de plata máu zsúrát pe ápe sí pe uszkát, ke sze remen aplecátá lor szlugucze, sí sze implineszk tace cse vor voji jéj, járe jéj máu fagaduit, ke vor fácsé ká sze fiu alész gyzse domn asá gyzse máre, gyzse kit nics jo noj picsepe kum ám ájusz pene ákolo.

Jo mám dátú dáre drá . . . guluj *Ta Bandy* si gyzse átuncs nu jeszese domn maj máre gyzse kit minye in tot szátul. — Gyzse átuncs mnyiau kreszkut burtá, ám foszt gyzse muleseori dupe use ungyzse jerau domnj márij; pe skurt, gyzse átuncs nyime nu kucsázo szem deje titulus máj mik gyzsekit Márjászá, — si ápoj, csé jeszte máj bun, szub kepenyágul intorsz, jo fák csém pláse mnyije, ágyzseke si máj szkurt, jo in vreme farcese skurte nu styiu kum, kum nu si pr'in cse norok, gyzsintrun notáresucz, fere gyzse a mai luá in mana vr'o kárese, áfáre gyzse sele de 32 sí 52, m'am trezit fiszolgabireu okos, kit nam áflij páreke.

Pentru áseje dáre, fráse si kuzkre, vezend ke tu farcese táre gyáj sztrikát, jo ká domn máre si preluminát, vin sze cse mentujeszke pre csinye gyzse prepásztijá cse te áscsápte. Anume vezend ke sze apropie járe álezserile gyzse deputáczi si tu inke nu jesty iuskrisz in pártidá nóstzre liberále, me grebeszk áez dá szváturile mele kuzskresty, ke ádéka tu sze cse lás gyzse politiká gyzse pene ákumá si sze cse fács, ká cséj máj mulcz, liberális, fiind ke nu máj tu si inke kiezvá fánátics nu száu inszcrisz kásze kápecse tyuszturij mári.

Jo pene ákumá ám si dát poruncs ászpre oficsiosz ká tocz szesze inskrije de liberali, ke dáke nu, átuncs váj gyzse kápuł lor. Ásádáre vom áve pártida máre si décs me vécz pocse álezse ákumá pre minye, gyzse deputát.

Gindescetye dáre, frácsé, cse máre norocsire cse áscsápte déka voj fi álesz jo gyzse deputát. Gyzse lok cse fák skrijetor la minye kásze kestyizs si tu csevá práksze.

Ám nyegyesyge dáre ke vei ászkultá gyzse csel máj betrin si cse vei fácsé liberáliszt, si véj kortesi pentru minye.

Gyzse áltmintreá s. c. l.

Nákipirczá Mikendy.

om vestit.

P. S. Csár kind ám vojít sze eszpedez skriszarea ácsástá, (szub numer si in forme oficiasze, ká si kortesije le de májadeunez, ká adeká sze nu plátészke posztportal) áuzij ke fánáticsii gyzsin árgyyszál járe áu hoterit pasivitácese si ke vor bujtogathi si pre noj ke sze fim pasivi.

Áu márná miá! Átuncs pácsé gyzse minye.

Pentru Domnedieu, nu kumvá sze szpuj kujva, ka sze ne fasem pászivi, ke ápoj váj si gyzse kápuł teu.

N. M.

Concursu.

De óra-ce prima-vér'a tóta natur'a se infrumsetiéza, ér' crestiniú, mai alesu pe serbátóri mari, matura colbulu de pe paretí si varuiescu casele, pentru ca sá fia mai frumóse si atragetórie; de óra-ce localitátile unde se predica cuventulu lui Domnedieu cu atátu mai vertosu trebuie sá fia d'in candu in candu curátite, fiindu-cá a-colo se aduna cercandu-si adapostu sufletescu toti crestiniú; si a trei'a óra érasí de óra-ce si cátra slugitorii lui Domnediu, cari vestescu evangeli'a trebuie sá fimu cu reverintia, — pr'in acést'a se escrie concursu cu terminulu celu mai scurtu: pentru unu individu, care sá mature colbulu (pravulu, pulbarea) de pe paretii si icónele basericei catedrale d'in Aradu.

Condiuunile:

1. Maturatoriulu se aibe o scara la scopu-ducetória si o peria lunga 'n códa.

2. Se produca testimoniú de calificatiune de la cutare academia de pravuitu, si o dechiaratiune, cá pe Rosaliele romanesci si-va finí servitiulu.

Renumeratiunea:

Se va denumí de epitropu onorariu alu basericei, si spre distingere i-se va dá unu scaunu, de-a drépt'a epitropului primariu, de câte ori va cercetá baseric'a.

Recursele se voru adresá: Fratiloru de cruce „Tand'a si Mand'a“ in Aradu, palazzo „Gura Satului.“

Poesia contimporana.

„Cátu esci de juna sí de frumósa!
Cáta noblétia 'n faci'a ta!
Privirea-ti blanda sí schinteiósa
Electriséza anim'a mea!

Pletele-ti d'auru plutindu rebele,
P'acei duoi umeri rotandi de nea,
Te represinta vederei mele,
Ca p'unu faru sacru, ca pe o stea!“

„Iubite, draga, p'in poesie
Vedu, cá d'in sufletu tu me iubesci,
Si de aceea o *palaria*
Te rogu chiaru asta-di sá-mi terguesci!“

„Fruente, sprincene, genile tale,
Perfecte, trase ca d'in penelu,
Iti dau aspectulu unei vestale,
Unei madone de Rafaelu!

Obraji-ti rumeni ca trandafirii,
Buzele tale, róua d'in ceriu,
In sfer'a dulce a fericirei
Linu me trasportá candu ti le ceru!“

„Apropo, draga, pudr'a-mi carmina,
Sapunu de pete d'in celu vestitu,
Pasta de gura sí glicerina,
Tóte d'o data s'au ispravitu!“ . . .

„Tali'a-ti mica, desmierdatória,
Sinii tei fragedi ca duoi bujori,
Te facu o nimfa farmecatória,
Unu anger mandru plutindu pe nori!“

„Nu-ti uitá vorb'a. Sá-mi iei indata
Matasa fina, ultimu fasonu,
Sá-mi facu o rochia lunga, turbata!
Numa-'n pliseuri sí cu juponu! . . .“

„Ai mani micutie, ca de papusie,
Pe care vecinicu le-asi sarutá,
Corpu mandru, fálnicu, sí piciorusie,
Ce pe ori-cine ar incantá!“

„Mai serie 'n lista manusi sí ghete,
Bombe, cu tocuri de síepte coti,
Cá-ci am placere d'intre cochete,
Sá casee gur'a la mine toti!“

„Dér' acea vóce melodiósa!
Dér' acelu sufletu eastu, virginalu!
Déra zimbirea-ti deliciósa!
Dér' . . . esci in totulu unu idealu!“

Esci o figura, esci o ieóna,
O frumusetie fore rivalu,
Incátu guriti'a-ti, ca o bombóna,
Ar stinge setea chiaru lui Tantalu!“

„Ca taca-ti gur'a! Nu-mi place mie,
Asiè cuvinto seci, de amoru, —
Altora canta in poesie, —
Er' mie . . . mie un *Luis-d'or!*“ . . .

Gim. Sir-Kock.

Talmesiu-balmesiu.

A-supr'a portii de la casele varmegiei Aradului, de mai multi ani s'a potutu vedè unu chipu cioplitu d'in lemnu, ce representá dieiti'a dreptáti d'in mitologia, adeca unu chipu de femeia cu ochii legati cu o naframa, in man'a stanga cu cumpana, ér in drépt'a cu sabia.

De unu tempu inse cumpan'a si legatóri'a de la ochi la acea dieitie — cumu, cumu nu. — au disparutu, si asta-di ea a ramasu numai cu sabi'a 'n man'a drépta, adeca fore legatérie la ochi si fore cumpana.

Ce curiosu jocu alu naturei!

Ce caracteristica nimerita a situatiunei de asta-di!

Amintirámú in Nr. trecuta, cá unii domni oficianti de la administratiune, ba chiarú si híresulu vic'ispanu *De Baiu-da* d'in varmegi'a Aradului, su luatu lumea in capu, colindandu d'in satu in satu — asiè d'in intemplan — pentru a prinde alegatori in partid'a liberala, — si cá firesce, — pe totu loculá o patra amaru s. c. l.

Acumu aflámu, cá potornicii *neresponsabili*, incepura propagand'a *chiar ex offo*, facondu pressia a supr'a notariloru cu feliu de feliu de amenintiári, incátu insusi ai loru se scandalisadia si i batjocorescu in diarele loru; ma dílele trecute falnicii cortesí publicara si o lista de a comiteteloru liberaliloru, unde vediurámu numele a mai multoru barbati cinstiti de-ai nostri, despre cari nu presupuneamu a fi intrati. —

Cerandu a-poi mai in adinsu, am aflatu, cá cei mai multi romani insemnati in acea lista, nu au intratu in partid'a liberala, ci li se publicara numele fore scirea si in voirea loru, cu scopu de a seduce pre unii si pre altií. —

Departe amu ajunsu!

Ni se scrie de la Dév'a, cá unii conducatori mari ai romaniloru de pe acolo inca incepura a dá semne de viétia; a-nume cu castunea priimirei noului fispanu *Pogány*, cinsti'a loru inca sariau d'in pelle nemnisfesci de bucuria, cá liberalulu guvernungurescu se 'ndurá pré gratiosu a denumi unu romanu — de si paganu — de fispanu in acelu comitatu atátu de romanescu, si cumu dfcu, saltau si ei de marea fericire.

Fórte intieptiesce, celu pucinu éra voru potè fi in grati'a domniloru, si nu li s'a potè imputá cá: nu facu nemicu.

TAND'A SI MAND'A.



T. Bunu ajunsu, da pe unde mai colindasi, frate Mando, septeman'a trecuta, cá nu te-am vediutu de feliu?

M. Hm! Cale de parte.

T. Unde?

M. La tergulu de vite la *Buz'a-turcului* langa *Bocsi'a romana*.

T. Si ce-ai vediutu pe acolo?

M. Hm! D'apoi lucruri pe cátu de minunate, pe atátu de caracteristice si de risu.

T. Ce dracu!?

M. Asiè, Dieu! Am vediutu, frate, a-colo renunit'a universitate de sciintie ce a absolvat'o pop'a *Elek*.

T. Bine, bine, . . . dér' tu vorbisi si de lucruri caracteristice si de risu.

M. Da! éta si de aceste. Balaurulu, vream sa dicu, *Verwalterulu* dorminialu d'in *Bocsi'a romana*, *Seidl*, (acumu metamorfosatu in *Tölgysesy*.) candidatu de ablegatu, se preamblá pr'in tergu cu caruti'a mai cu unu oficiantu subalternu alu societátií. . .

T. Fore huszár?

M. Ba da, cu unu huszár, dér' de celu cu breu rosíu, care, d'in deosebita onóre si gratia d'in partea lui *Tögyesy*, *siedea in bock langa cocisíu*.

T. Nu mai dice! Da dóra nu a fi fost acel'a pop'a *Elek*?

M. Ba, Dieu, tocmai elu, adeca pardonu Mari'a S'a.

T. Vedi acuma te pricepu. Caracteristicu si de risu e: cá unu ablegatu dietalu, in servilismulu celu nemarginitu, e in starere sa se faca si huszár, nu mai ca sa póta fi in hinteu cu domni.

M. Dorere, vedu cá-e cam asiè!

T. Ei, si a-poi ce mai scii de nou?

M. O minune mare!

T. Éu sa te-aidu.

M. Conferinti'a convocata la Sibíi, — scii de care-ti amintii mai adeunadi, — dupa multa truda si necasu, canecanesce — ca mai totu-de-un'a candu cu trebile nóstre — spre necasulu *Tilgariulu*, a loru cáti-va aspiranti la svarmituri domnesce, dér' mai alesu, spre cea mai mare *mahnire* si *desamegire* a celoru multu ingamfati si pré 'nerediuti — a decisu cu mare, fórte mare majoritate *pasivitate absoluta* facie de hatalmasii amentiatori d'in *Pute-a-peste*.

T. Dómne ajuta, cá mai audu si cáte-o veste buna . . . D'a-poi, d'a-poi?

M. D'a-poi s'a mai decisu si acea: *ca sa se provoce si romanii d'in Ungari'a si Banatu, ca si ei sa fia pasivi, cá-ci in impregiurárite de asta-di neci ei nu potu sperá si acceptá ce-va de la domnií sílei*. . .

T. Bravo! Bravo! Asiè sa fia! Atunci a-poi sa vedi diet'a Ungariei cátu va fi de domnesca, cu deputáti alesí totu cáte cu 2-3, séu multu 10-20 de voturi. — atunci a sa mai rída si sa se destepete *Europ'a sedusa*. . .

M. Si eu credu, cá cu ajutoriulu lui Domnedieu vomu si ajunge acele díle!

T. Mai un'a. . .

M. Stau la dispositia!

T. Spune-mi frate, si acea, cam cine au fost acei'a, la aca conferintiá, carii si a-cum'a au mai voitu activitate, — asiè adeca pre-cumu vreu ei?

M. Prostoganule, d'a-poi totu cei cam cunoscuti si pana a-ci: *Cristea* redactorulu vediutu alu *Tilgariulu*, *Z. Boi*, (!) *Dr. Bore'a*, diplomatu nou, *A. Lazaru*, aspirantu de . . . *N. Popea*, redactorulu nevedediutu alu *Tilgariulu* si inca cáti-va mari politici si diplomati vestiti!

T. Da las' cá-i voiu cúnosce eu acusi mai bine...

M. Isémna-i numai 'n lista.

T. Si inca un'a!

M. S'andu!

T. Ce dicu domnií, la tóte aceste?

M. Hei! domnií dicu domnesce, cá adeca *njsá-gurile* loru sunt pline de amerintiári si de injuraturile cele mai cocísesce contr'a nóstra, cá ne intielegemu si cá vremu sa fimu pasivi. — si totusi de alta parte se facu, — ca *tiganulu* — cá nu li pasa, nu-i dóre s. c. l.

T. Asiè déra-su fórte ingrigiati.

M. Ca toti vinovatii.